

TABELA
DE PREÇOS
2021

SHIPPING LINES PUBLIC PRICES 2021

**Operações
de Estivagem
e Correlatas**

Marine,
Stevedoring,
and Related
Services

1.00 ATRACAÇÃO / MARINE

1.01	ATRACAÇÃO / DOCKAGE	por comprimento m x hora / per LOA m x hr	R\$	10,38
1.02	AMARRAÇÃO / MOORING/ UNMOORING standard (incluso na taxa de atracação part of dockage fee)	por operação / per operation		incluído na atracação included on dockage
1.03	AMARRAÇÃO / MOORING/ UNMOORING extra (para mudança de berço ou pedidos extraordinários / for vessel shifting or adhoc request)	por operação / per operation	R\$	778,95

2.00 ESTIVAGEM BÁSICA / BASIC STEVEDORING

2.01	Embarque / Desembarque LOAD/DISCH FCL - standard time	por unidade / per unit	R\$	1.073,21
2.02	Embarque / Desembarque LOAD/DISCH EMPTY - standard time	por unidade / per unit	R\$	654,32
2.03	Tampa do porão / Hatch cover move standard time	por "hatch" - ciclo per hatch - full cycle	R\$	654,32
2.04	Shiftings / re-stows standard time, FCL, Same bay	por unidade - ciclo completo per unit - full cycle	R\$	1.123,24
2.05	Shiftings / re-stows standard time, EMPTY, Same bay	por unidade - ciclo completo per unit - full cycle	R\$	673,95
2.06	Shiftings / re-stows standard time, FCL, B2B-via Quay	por unidade - por movimento per unit - per move	R\$	790,64
2.07	Shiftings / re-stows standard time, EMPTY, B2B-via Quay	por unidade - por movimento per unit - per move	R\$	474,38
2.08	Transbordo / Transhipment Full container	por unidade - por movimento per unit - per move	R\$	657,77
2.09	Transbordo / Transhipment Empty container	por unidade - por movimento per unit - per move	R\$	363,51
2.10	Shiftings / re-stows live reefer additional (plug-out, plug-in and energy)	por Reefer - ciclo completo per Reefer - unit, full cycle	R\$	328,88

3.00 FATOR DE HORA EXTRA / OVERTIME DIFFERENTIAL

3.01	OTT-1: Preço Hora Extra 1 OverTime Rate 1 (Sab/Sat 1900 - Dom/Sun 0700)	fator aplicável sobre os preços / factor over applicable rate	X	1,52
3.02	OTT-2: Preço Hora Extra 2 OverTime Rate 2 (Dom/Sun 0700 - Dom/Sun 1900)	fator aplicável sobre os preços / factor over applicable rate	X	1,62
3.03	OTT-3: Preço Hora Extra 3 / OverTime Rate 3 (Dom/Sun 1900 - Seg/Mon 0700)	fator aplicável sobre os preços / factor over applicable rate	X	1,82

Nota: 3(a) APLICÁVEL A TODOS SERVIÇOS DE ESTIVAGEM BÁSICOS E COMPLEMENTARES.
NÃO APLICÁVEL AOS PREÇOS CALCULADAS POR PERÍODOS(EX: ARMAZENAGEM, ELETRICIDADE)

Note: 3(a) APPLIES TO ALL BASIC STEVEDORING AND ANCILIARY SERVICE RATES.
DOES NOT APPLY TO PER-PERIOD (EG. STORAGE, ELECTRICITY) RATES, OR ADDONS

4.00 TAXAS PARA CARGAS COM ESPECIFICIDADES / SPECIAL SURCHARGES (ADD-ON)

4.01	OOG, OT, FR, PT ou 45' (Unidades especiais) manuseio/segregação (handling)	fator aplicável sobre os preços / factor over applicable rate	X	2,43
4.02	Carga Perigosa/IMDG, manuseio/segregação (handling)	fator aplicável sobre os preços / factor over applicable rate	X	2,43
4.03	Adicional recepção/armazenagem cargas IMDG - Exportação - 1º Período	20' por 7 dias / per 7 days 40' por 7 dias / per 7 days	R\$ R\$	300,55 400,73
	Adicional recepção/armazenagem cargas IMDG - Exportação Período Subsequente	20' por 5 dias / per 5 days 40' por 5 dias / per 5 days	R\$ R\$	300,55 400,73
4.04	Adicional recepção/armazenagem cargas com excessos de altura ou largura ou em contêineres especiais Open Top ou Flat Rack Exportação - 1º Período	20' por 7 dias / per 7 days 40' por 7 dias / per 7 days	R\$ R\$	834,86 1.168,81
	Adicional recepção/armazenagem cargas com excessos de altura ou largura ou em contêineres especiais Open Top ou Flat Rack Exportação - Período Subsequente	20' por 5 dias 40' por 5 dias	R\$ R\$	834,86 1.168,81
4.05	Monitoramento / monitoring and reporting - REEFER	por unidade - por dia per unit - per day	R\$	39,20
4.06	Fornecimento de energia / power supply - REEFER	por unidade - por dia per unit - per day	R\$	210,97
4.07	Plugagem / plug in, out - REEFER	per unit - per day	R\$	132,75

4.08	Genset acoplagem - desacoplagem / coupling - decoupling	per unit - per day	R\$	230,07
4.09	Genset armazenagem / storage	05 dias - por unidade 05 days - per unit	R\$	151,71
4.10	Cargas de Projeto / Breakbulk Cargo			Sob Consulta / Under Request

Nota: 4.08 (a) - Não está incluído o serviço de posicionamento

Note: 4.08 (a) - Positioning service is not included

5.00 OUTROS/OTHER

5.01	Taxa ISPS/ISPS compliance	por unidade, gate in/out/ per FCL unit, gate in/out	R\$	69,31
5.02	Taxa Verificação de lacre/ Container Seal Verification	por unidade, gate in/out/ per FCL unit, gate in/out	R\$	24,24
5.03	Taxa Fixação de lacre/ Container Seal Fixation	por unidade, gate in/out/ per FCL unit, gate in/out	R\$	67,26
5.04	Ocupação do berço além do período acordado / Berth Occupancy beyond Agreed Window	por turno de 6 horas ou parte de/ per 6hr shift or part thereof	R\$	8.654,97
5.05	Terno de prontidão/ Stand-by labour - idle time	por hora em espera/ per hour stand-by	R\$	1.384,79
5.06	Serviço de movimentação e limpeza de resíduos para contêineres classificados com imagem suspeita (inspeção não invasiva)	per unit - per day	R\$	631,46
5.07	Agrupamento / Bundlization - Flat Rack	per unit - per day	R\$	116,37
5.08	Serviço de movimentação para Inversão de Porta / door inversion	20' 40'	R\$ R\$	276,19 319,15
5.09	Cancelamento de Embarque, após aprovação do plano de embarque/ Loading Cancelling, after loading plan approved	por unidade/Per unit	R\$	2.113,67

Nota: 5.09 (a) - Aplicável quando o cancelamento de embarque acontecer após o recebimento do "stowage plan" pelo Planner do navio.

Note: 5.09 (a) - Applies when Loading Cancelling occurs after receiving the stowage plan by the ship's Planner.

6.00 ARMAZENAGEM - SOMENTE PARA ARMADOR / STORAGE - ONLY FOR SHIPPING LINE

6.01 ARMAZENAGEM DE TRANSBORDO/ TRANSHIPMENT STORAGE

6.1.1	(P1) Primeiro Período/ First period - dia/day 0 ao/to 7	por teu, por período/per teu, per period	isento/ no charge
6.1.2	(P2) Segundo Período/ Second period - dia/day 8 ao/to 14	por teu, por período/per teu, per period	R\$ 216,38
6.1.3	(PX) Cada período de 7 dias subsequente/ Each 7 day period thereafter	por teu, por período/per teu, per period	R\$ 346,21

6.02 Cheio/Full (Export)

6.2.1	(P1) Primeiro Período/ First period - dia/day 0 ao/to 7	por unidade, por período/per unit, per period	isento/ no charge
6.2.2	(P2) Segundo Período/ Second period - dia/day 8 ao/to 14	por unidade, por período/per unit, per period	R\$ 805,27
6.2.3	(PX) Cada dia subsequente/ Each day thereafter	por unidade, por período/per unit, per period	R\$ 150,43

6.03 Vazio/Empty (Import and Export)

6.3.1	(P1) Primeiro Período/ First period - dia/day 0 ao/to 3	por teu, por período /per teu, per period	isento/ no charge
6.3.2	(P2) Segundo Período/ Second period - dia/day 4 ao/to 7	por teu, por período /per teu, per period	R\$ 207,72
6.3.3	(PX) Cada período de 7 dias subsequente/ Each 7 day period thereafter	por teu, por período /per teu, per period	R\$ 346,21

7.00 SERVIÇOS DE PÁTIO/YARD SERVICES

7.01	Movimentação extra/especial Extra/special yard moves (XYM), (por pedido, rolagem, COD / per request, rollings, COD, etc)	Por Unidade, por movimento/ Per Unit, per move	R\$ 673,17
------	---	---	------------

8.00 ENCARGOS FINANCEIROS/FINANCIAL SURCHARGES

8.01	Re-emissão de Nota Fiscal/ "Nota Fiscal" re-issuance	por nota / per "nota"	R\$	177,00
8.02	Multa após o vencimento do boleto/ Late Payment Fine	valor total do boleto/ total invoice amount	R\$	2,00%
8.03	Serviço administrativo para cancelamento de boleto	por boleto / per invoice	R\$	177,00
8.04	Juros após o vencimento do boleto/ Interests after invoice expiration date	por dia / per day	R\$	0,033%

9.00 DEPÓSITO DE CONTÊINERES VAZIOS/EMPTY DEPOT

9.01	Movimentação de Entrada / Gate in	por unidade/per unit	R\$	157,14
9.02	Movimentação da Saída / Gate out	por unidade/per unit	R\$	157,14
9.03	Movimentação Extra / Extra Handling	por unidade/per unit	R\$	196,42
9.04	Posicionamento / Positioning	por unidade/per unit	R\$	196,42
9.05	Transporte Entrada / Transport In	por unidade/per unit	R\$	589,26
9.06	Transporte Saída / Transport Out	por unidade/per unit	R\$	589,26
9.07	Não cumprimento de agendamento realizado ("No-Show")	por unidade/per unit	R\$	336,28
9.08	Lavagem Simples/ Washing 'Simple' (dry/reefer)	por unidade/per unit	Sob consulta/ Under Request	
9.09	Lavagem Química/ Washing 'Chemical' (dry/reefer)	por unidade/per unit	Sob consulta/ Under Request	
9.10	Lavagem Especial/ Washing 'Special' (dry/reefer)	por unidade/per unit	Sob consulta/ Under Request	

NOTAS GERAIS

A. Todos os termos, serviços, limites de responsabilidade e condições gerais aplicáveis à prestação dos serviços pela DP World Santos, além dos preços, regras e condições já previstas neste documento, são regidos pelos "Termos e Condições Gerais do Terminal" que encontra-se disponível na página oficial da DP World Santos na internet no endereço eletrônico (www.dpworldsantos.com), sendo aplicável e válido para todos os serviços prestados aos Clientes, exceto na hipótese de Instrumento Particular formal e específico devidamente assinado pela DP World Santos e o Cliente. Ao solicitar a prestação de quaisquer Serviços à DP World Santos, ou dela os recebendo, o Cliente declara e admite ter prévia ciência de todos os termos, serviços, preços e condições gerais estabelecidos neste documento, bem como dos Termos e Condições Gerais do Terminal representando o seu aceite à presente, a livre e incondicional manifestação de vontade do Cliente, seja pela aceitação formal ou ainda pelo início da regular e comprovada prestação dos serviços pela DP World Santos.

B. Quaisquer serviços não contemplados nas tabelas de preços aqui apresentadas ou nos Termos e Condições Gerais do Terminal, serão objeto de negociação específica entre as Partes interessadas.

C. A DP World Santos não se responsabiliza por atrasos na liberação de mercadorias caso seja constatada qualquer descumprimento às normas, instruções, procedimentos e/ou obrigações de qualquer natureza exigidas pela DP World Santos e/ou pelas Autoridades competentes, cautela ou qualquer ato e/ou omissão que implique na ausência de recolhimento de tributos e(ou) pagamento pelos serviços prestados.

D. Os serviços previstos nesta Tabela poderão ser prestados em conjunto ou separadamente. Quando em conjunto estes serviços podem ser prestados sob outra denominação.

E. Os serviços prestados pela DP World Santos deverão ser requisitados previamente pelo Cliente.

F. O Cliente (incluindo seus empregados, prepostos e eventuais subcontratados) deverá manter sob pleno sigilo e confidencialidade, e portanto não deverá sem o consentimento prévio e por escrito da DP World Santos, divulgar ou fazer uso de toda e qualquer informação revelada sob qualquer forma ou meio pela DP World Santos ao Cliente direta, indireta e de qualquer forma relativa a esta Proposta Comercial - em especial mas sem se limitar aos preços, serviços, prazos e condições firmadas nesta Proposta Comercial - bem como as informações contidas em seus Anexos e em correspondências trocadas entre as Partes, antes, durante ou após a sua formalização.

No caso de descumprimento pelo Cliente de sua obrigação de sigilo e confidencialidade, ficará o Cliente sujeito à aplicação de multa de natureza não compensatória correspondente ao valor da armazenagem informada imediatamente exigível. Sem prejuízo da aplicação da multa não compensatória acima, o Cliente será responsável perante à DP World Santos e deverá ressarcir-la e/ou indenizá-la, por quaisquer perdas e danos, sejam eles diretos, indiretos e/ou lucros cessantes, materiais, danos imateriais, tais como moral e a imagem, danos suplementares, perdas de receitas, perda de uma chance, custos e despesas comprovadas, obrigações de fazer ou não fazer perante terceiros, ações, reclamações e procedimentos decorrentes diretamente ou indiretamente do descumprimento da obrigação de confidencialidade estabelecida, sem prejuízo das medidas liminares ou cautelares cabíveis em relação ao seu descumprimento efetivo ou potencial.

G. Os preços estabelecidos nesta Tabela não estão calculados com a incidência dos tributos diretos e indiretos de qualquer natureza incidentes sobre o objeto desta Tabela, tais como, mas não se limitando a ISS, PIS e COFINS.